

# Fragen und Antworten = Demandes et réponses

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Schweizer Volkskunde : Korrespondenzblatt der Schweizerischen Gesellschaft für Volkskunde**

Band (Jahr): **19 (1929)**

Heft 10-12

PDF erstellt am: **17.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Je souhaite aux six cent vingt-et-un proverbes patois de M. Jules Surdez de nombreux lecteurs. Je suis sûr que ce regard jeté en arrière vers ces longs siècles de vie jurassienne révolue ne pourra que leur être hautement profitable.  
(Journal du Jura.) 23. II. 1929. Georges Barré.

### Nouvelles diverses.

#### *La Société du folklore français.*

Fondée tout récemment, cette société tenait, hier, séance inaugurale à l'amphithéâtre Liard, en Sorbonne. En l'absence de M. Delacroix, doyen de la faculté des lettres, M. Charlety, recteur de l'université de Paris, présidait entouré de nombreuses personnalités, et en présence de lady Tyrell, ambassadrice d'Angleterre; de Mme. et M. Philippe Roy, ministre du Canada. Le but poursuivi par la Société du folklore français et de recueillir traditions, légendes, cérémonies, chansons populaires. Parmi ses fondateurs on remarquait lady Frazer et sir James Frazer, docteur *honoris causa* de l'université de Paris.

Celui-ci prononça, en français, une allocution très adroite, très érudite, dans laquelle il célébra la richesse et la variété du folklore français et il vit dans ce groupement, dont il est le parrain, un nouveau moyen de resserrer l'amitié fraternelle franco-anglaise.

Enfin, après diverses communications on entendit quelques vieux airs savoyards, particulièrement goûtés. (Le Temps. 16. II. 1929.)

*Un Comitato Nazionale per le Tradizione popolari* (Folklore) si è costituito in Firenze (via Ginori 13) in seno all'Ente per le Attività Toscane. Il Comitato si propone, fra l'altro, i seguenti scopi: organizzare Congressi e Convegni; organizzare una collezione di studi folklorici; organizzare una sezione di studi Corsi, una di studi Dalmati e una di studi atesini nonchè una sezione internazionale; organizzare una biblioteca, una discoteca, un archivio fotografico, ecc. . . .; pubblicare un bollettino da trasformarsi in rivista quanto prima. Presidente del Comitato è il Prof. P. E. Pavolini della R. Università di Firenze; Vize-presidente il Prof. A. Mochi del R. Museo di Anthropologia di Firenze; Segretario il Dott. G. Cocchiara; Vice-Segretari: Dott. R. Ciampini e Prof. Paolo Toschi. Hanno aderito al Comitato le più insigni personalità della politica e della letteratura. Nel prossimo maggio si terrà a Firenze il primo Congresso Nazionale del Folklore, sotto la Presidenza del Prof. Raffaele Corso del R. Istituto Orientale di Napoli. (L'Italia che scrive, Roma, 31. I. 1929.)

### Fragen und Antworten. — Demandes et réponses.

1. Weiße Frau. — Wo ist Literatur zu finden über das Erscheinen der „Weißen Frau“ im Berliner Schlosse? H. T.

Antwort. — Die Literatur ist sehr umfangreich. Die neueste Untersuchung mit ähnlichen Sagen bietet Hermann Rügler in den „Mitteilungen des Vereins für die Geschichte Berlins“, 45. Jg. (1928) Heft 2 (S. 57—96). S.-R.

2. Kröten an Kreuzwegen. — Es ist mir dunkel in Erinnerung, daß bei einem deutschen Dichter von „zuckenden Kröten“ gesprochen wird, die an Kreuzwegen zusammenkommen. Weiß einer Ihrer Leser Bescheid? H. K.

Antwort. — Gemeint ist jedenfalls Goethes zweite Ode an seinen Freund Behrißch (W. 4, 184):

Fliehe sanfte Nachtgänge	Schaden sie nicht,
In der Mondendämmerung,	Werden sie schrecken.
Dort halten zuckende Kröten	Ehrlicher Mann,
Zusammenkünfte auf Kreuzwegen.	Fliehe dieses Land! H. K.

3. Gutsname Bürten. — Oberhalb Reigoldswil (Basel-Land) gibt es ein Gut namens Bürten. Kann die Redaktion über die Bedeutung dieses Namens Auskunft geben? G. F.

Antwort. — Der Name Bürten geht auf eine schon im 10. Jahrhundert nachgewiesene Form gebureda zurück und bedeutet ursprünglich eine bäuerliche Genossenschaft zur gemeinsamen Benutzung von Wald, Weide u. ä. Dann kann es aber wohl auch einen einzelnen Hof bezeichnen, der zu einer Bürten gehört (vgl. Schweiz. Idiotikon 4, 1635). Da das Wort heute nur noch im Berner Oberland und in Graubünden vorkommt, war es uns interessant, zu erfahren, daß es doch noch vor kurzem auch in andern Gegenden, also in Basel-Land, gebraucht worden ist.

## Register.

- |   |   |  |
|---|---|--|
| <p><b>Margau</b> und Volkskunde 94<br/> Acherontia atropos 64<br/> Alpwirtschaft 16. 41 ff. (79)<br/> alte Frau: Totenwache 89<br/> Amedisli 17<br/> Ammlung (Wäsche) 5 f.<br/> Amulett: Schlüssel 72<br/> Angang: Leichenzug 63,<br/> Geistlicher 64<br/> arme Seelen 58, -wege 58<br/> Aschenack 91<br/> Auge der Leiche 64<br/> Ave Maria pfeifen 55</p> <p><b>backen</b> (79)<br/> bannen in Scheiterbeige 56 f.<br/> Barbier: Wildenmann-Spiel<br/> 91<br/> Basler Messe 14<br/> Bau-Bau (Popanz) 93<br/> Bauart 37<br/> Bauernwäsche 1 ff.<br/> Bauhinum, Professor 51<br/> Baum: Kinderherkunft 93<br/> Baumaterial 37<br/> Baumstamm verkauft 92<br/> Bearäbnis (79). 89, Zitrone<br/> 17 f.<br/> Berner Sektion 75 f.<br/> Berufe (79)</p> | <p>Bespannung (79)<br/> Bettelumzug 91<br/> Bildhäuschen (75)<br/> Birnbrotessen 85<br/> blind: Gratzug 57<br/> Blitz und Hagel (52)<br/> Blockziehen (79). 89 ff.<br/> Blüemlisalpsage (52)<br/> Blutfluß: Segen 51<br/> Bodenverhältnisse (36)<br/> Braut: heben 72, wilder<br/> Mann 90<br/> Bräutigam: Stefanstag 85<br/> Brockmann-Jerosch,<br/> Volksleben (78 ff.)<br/> Brunnen singen (23)<br/> Bubensprache (80)<br/> bucklige Hexe 91<br/> Bürten (Flurname) 98<br/> Butterfaß schlagen 15</p> <p><b>Cassier</b> 73<br/> Chalanda Marz (79)<br/> Chirromantie 91</p> <p><b>Dachschindel</b> 55<br/> Dialenfrau: „Eug süß“ (23)<br/> Doggeli: Tod 63, Sonnen-<br/> reflex 93, Popanz 93<br/> Donau: Hundename 89</p> | <p>Donnerstag, unsinniger 89 f.<br/> Dreikönigspiel (23)</p> <p><b>Eberle Theater</b> (22) (78)<br/> Eierlesen (79)<br/> einaugige Hexe 91<br/> Einkäuten der Basler Messe<br/> 14<br/> Einschlachtfeste (79)<br/> Emprö 25 ff.<br/> erlösen: Schlüsseljungfrau 58<br/> Esel des hl. Nikolaus 85<br/> essen: arme Seelen 58<br/> Eug süß (Dialenname) (23)</p> <p><b>FahnenSchwingen</b> 16<br/> Familiennamen (23)<br/> Fastnachtumzüge (79)<br/> fata morgana 73<br/> Favre et Ballet, Grimisuat (19)<br/> Fee Morgana 73<br/> Feldkreuze (75)<br/> Fernzauber 60<br/> fesseln: wilder Mann 90<br/> Festumzüge (79)<br/> Feuersbrunst: Hausrichte 93<br/> Ferst: Kalb 14, Feuersbrunst<br/> 93<br/> Fischer (79)<br/> Flasche zerspringt 64<br/> Flößer (79)</p> |
|---|---|--|